

г. Алматы

29 октября 2010

Специалист – научная степень, ученое звание, ФИО (специальность: «10.02.01 – Русский язык», стаж научной работы ... года), провел настоящее лингвистическое исследование.

Основания для производства лингвистического исследования:

- запрос главного редактора газеты «Свобода Слова» Ергалиевой от 28 октября 2010 г.

На лингвистическое исследование представлен следующий материал:

1. Текст статьи «Суды и банки: скованные одной целью», опубликованной в газете «Свобода Слова» № 14 (260) от 8 апреля 2010 года.

На разрешение лингвистического исследования поставлены следующие вопросы:

1. Подвергается ли в статье сомнению обоснованность решения суда по иску Абабковой. Если в статье такое сомнение высказано, то кому оно принадлежит – автору статьи или Абабковой?
2. Содержит ли текст представленной на исследование статьи слова, выражения и иные языковые средства, оскорбляющие и унижающие представителей АО «АТФБанк», порочащие их честь и достоинство?

ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ЧАСТЬ

Вопрос 1. Подвергается ли в статье сомнению обоснованность решения суда по иску Абабковой. Если в статье такое сомнение высказано, то кому оно принадлежит – автору статьи или Абабковой?

Решение суда в статье прокомментировано таким образом:

Разбирательство по этому делу вел судья Медеуского района Алматы Максудов, известный своими сомнительными решениями по политическим делам. Его приговор был предсказуем – в иске Абабковой отказано.

Этот комментарий журналиста, подвергающий сомнению обоснованность решения суда, полностью основывается на так называемой пресуппозиции, т.е. фоновых знаниях. Посылка о том, что этот судья принимает сомнительные решения, игнорирует факты и т.п., предполагает принятие им именно такого решения, а не другого. Из этого следует выводное знание (речевая импликатура): ‘судья примет именно такое, необоснованное, решение’. Все речевые импликатуры имеют модус предположения, мнения, но не утверждения

о факте. Из этого следует заключить, что в статье решение суда подвергается сомнению в его обоснованности. И это сомнение высказано журналистом в виде его собственного предположения и мнения.

Вопрос 2. Содержит ли текст представленной на исследование статьи слова, выражения и иные языковые средства, оскорбляющие и унижающие представителей АО «АТФБанк», порочащие их честь и достоинство?

Для ответа на поставленный вопрос необходимо предварительно четко определить исходные понятия и термины, опираясь при этом на принятые в лингвистической науке и в правовых документах трактовки следующих категорий: **оскорбление, честь и достоинство, репутация.**

Оскорбление - это унижение чести и достоинства другого лица, выраженное в неприличной форме. В отличие от клеветнических сведений, которые должны быть заведомо ложными, правдивость или ложность сведений, распространяемых при оскорблении, значения не имеет.

В практике лингвистических исследований и лингвистических экспертиз принято выделять определенные языковые средства, прежде всего разряды слов литературного и разговорного языка, использование которых в отношении определенного лица (в том числе и физического) или организации, как правило, является оскорбительным.

Это:

1. Слова и выражения, обозначающие антиобщественную, социально осуждаемую деятельность: *мошенник, жулик, проститутка.*
2. Слова с ярко выраженной негативной оценкой, фактически составляющей их основной смысл, также обозначающие социально осуждаемую деятельность или позицию характеризуемого: *расист, двурушник, предатель.*
3. Названия некоторых профессий, употребляемые в переносном значении: *палач, мясник.*
4. Зоосемантические метафоры, отсылающие к названиям животных и подчеркивающие какие-либо отрицательные свойства человека: нечистоплотность или неблагодарность (*свинья*), глупость (*осел*), неповоротливость, неуклюжесть (*корова*) и т.п.
5. Глаголы с осуждающим значением или прямой негативной оценкой: *воровать, ханнуть.*
6. Слова, содержащие экспрессивную негативную оценку поведения человека, свойств его личности и т.п., без отношения к указанию на конкретную деятельность или позицию: *негодяй, мерзавец, хам.*

7. Эвфемизмы для слов первого разряда, сохраняющие тем не менее их негативно-оценочный характер: *женщина легкого поведения, интердевочка*.

8. Специальные негативно-оценочные каламбурные образования: *коммуняки, дерьмократы*.

Кроме того, оскорбительным, как правило, является использование в качестве характеристик лица нецензурных слов [10, с. 29-30].

Честь – совокупность высших морально-этических принципов личности.

Достоинство – сознание своих человеческих прав, своей моральной ценности и уважение их в себе.

Репутация – создавшееся общее мнение о достоинствах и недостатках кого-либо.

Приведенные определения даны по изданию [10].

Лингвистический анализ всего текста статьи показывает, что ни в одном из исследованных фрагментов нет слов, выражений и других каких-либо языковых средств, принятых относить к категории оскорбляющих личность человека (перечень этих средств см. выше). Таким образом, статья не содержит слов, выражений и иных языковых средств, оскорбляющих и унижающих представителей АТФ банка, порочащих их честь и достоинство.

Выводы

1. В статье решение суда подвергается сомнению в его обоснованности. И это сомнение высказано журналистом в виде его собственного предположения и мнения.

2. Статья не содержит слов, выражений и иных языковых средств, оскорбляющих и унижающих представителей АТФ банка, порочащих их честь и достоинство.

Специалист: научная степень, ученое звание, ФИО, подпись, печать

Приложение 1

Литература

1. Русская грамматика. В 2-х томах. – М., 1980.
2. Лингвистическая экспертиза спорного текста / Отв. ред. Г.Х. Аженова. – Алматы: «Әділ сөз», 2009.
3. Толковый словарь русского языка: В 4 т./ Под ред. Д. Н. Ушакова. — М.: Гос. ин-т "Сов. энцикл."; ОГИЗ; Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1935-1940.

4. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990.
5. Словарь русского языка. В 4-х томах. – М., 1984.
6. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. /Под ред. Н.Ю. Шведовой. 21-ое изд. - М., 1989.
7. Словарь синонимов русского языка / под ред. А.П. Евгеньевой. – М., - 1986.
8. Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка. – М., 1985.
9. Крысин Л.П. Толковый словарь иноязычных слов. – 4 изд., стереотип. – М., 2002.

10. Понятия чести, достоинства и деловой репутации: Спорные тексты СМИ и проблемы их анализа и оценки юристами и лингвистами. Изд. 2-е, перераб. и доп. - М., 2004.

11. Цена слова: Из практики лингвистических экспертиз текстов СМИ в судебных процессах по защите чести, достоинства и деловой репутации/Под ред. М.В. Горбаневского. - М., 2002.

12. Памятка по вопросам назначения судебной лингвистической экспертизы. - М., 2004.